



Consejo de Seguridad

Septuagésimo año

7459^a sesión

Martes 9 de junio de 2015, a las 10.05 horas

Nueva York

Provisional

Presidente: Sr. Ibrahim (Malasia)

Miembros:

Angola	Sr. Lucas
Chad	Sr. Gombo
Chile	Sr. Olguín Cigarroa
China	Sr. Wang Min
España	Sr. Oyarzun Marchesi
Estados Unidos de América	Sr. Pressman
Federación de Rusia	Sr. Iliichev
Francia	Sr. Lamek
Jordania	Sr. Hmoud
Lituania	Sra. Jakubonè
Nigeria	Sra. Ogwu
Nueva Zelandia	Sr. Taula
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	Sr. Wilson
Venezuela (República Bolivariana de)	Sr. Ramírez Carreño

Orden del día

La situación en Côte d'Ivoire

Trigésimo sexto informe del Secretario General sobre la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire (S/2015/320)

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y la traducción de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en los *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad*. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y deben enviarse con la firma de un miembro de la delegación interesada, incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina U-0506 (verbatimrecords@un.org). Las actas corregidas volverán a publicarse electrónicamente en el Sistema de Archivo de Documentos de las Naciones Unidas (<http://documents.un.org>).

15-17278 (S)



Documento accesible

Se ruega reciclar



Se abre la sesión a las 10.05 horas.

Aprobación del orden del día

Queda aprobado el orden del día.

La situación en Côte d'Ivoire

Trigésimo sexto informe del Secretario General sobre la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire (S/2015/320)

El Presidente (*habla en inglés*): De conformidad con el artículo 37 del reglamento provisional del Consejo, invito al representante de Côte d'Ivoire a participar en esta sesión.

De conformidad con el artículo 39 del reglamento provisional del Consejo, invito a la Representante Especial del Secretario General y Jefa de la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire, Sra. Aïchatou Mindaoudou Souleymane, a participar en esta sesión.

El Consejo de Seguridad comenzará ahora el examen del tema que figura en el orden del día.

Deseo señalar a la atención de los miembros del Consejo el documento S/2015/320, que contiene el trigésimo sexto informe del Secretario General sobre la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire.

Tiene ahora la palabra la Sra. Mindaoudou.

Sra. Mindaoudou (*habla en francés*): Sr. Presidente: Quisiera darle las gracias por brindarme la oportunidad de presentar ante el Consejo el informe del Secretario General sobre la situación en Côte d'Ivoire (S/2015/320), de fecha 7 de mayo de 2015, y de informarlo sobre los principales acontecimientos ocurridos recientemente en el país, entre otros aquellos relacionados con los preparativos de las elecciones presidenciales de octubre.

Dentro de cuatro meses, el pueblo de Côte d'Ivoire acudirá a las urnas para elegir a su próximo presidente en un ambiente muy diferente al que reinaba en 2010. Se han conseguido muchas cosas desde las elecciones de octubre de 2010. La estabilidad se consolida progresivamente. La economía sigue creciendo y la población puede desarrollar sus actividades diarias en un entorno pacífico. Si bien todavía existen desavenencias políticas, el consenso nacional sobre la necesidad de un diálogo constructivo sigue aumentando. Sin embargo, ciertos grupos radicales de la oposición parecen optar cada vez más por manifestarse en las calles.

El diálogo político entre el Gobierno y la oposición está progresando. Durante las conversaciones de 29 de

enero se adoptaron medidas concretas para financiar, con carácter excepcional, a los partidos políticos de la oposición que no están representados en la Asamblea Nacional. El diálogo político entre el Gobierno y la oposición política se reanudó el 26 de mayo, después de cuatro meses de interrupción. Dieciséis partidos políticos se centraron en temas importantes, en especial en la necesidad de crear un entorno político sereno y establecer así condiciones favorables para la organización de un proceso electoral fidedigno, el retorno de los exilados y la liberación de los presos. El Gobierno y los partidos políticos de la oposición decidieron también celebrar encuentros mensuales hasta las elecciones. Es importante mencionar en este sentido que los progresos registrados a nivel de diálogo político contribuyeron a mejorar la situación de la seguridad y la estabilidad de Côte d'Ivoire.

Los esfuerzos del Gobierno y de los partidos de la oposición encaminados a mantener un diálogo constructivo deben acogerse con beneplácito. Es importante que el diálogo continúe con el fin de crear y mantener un entorno propicio a la celebración de elecciones libres e imparciales. Sin embargo, algunos actores políticos siguen inclinados a utilizar un discurso incendiario. A estos se les debe alentar permanentemente a que actúen con toda responsabilidad y en el respeto estricto de las leyes durante todo el período electoral.

El posicionamiento político antes de las elecciones presidenciales ha hecho que el panorama político se reconfigure. Por ejemplo, el Frente Popular de Côte d'Ivoire y el Partido Democrático de Côte d'Ivoire experimentan actualmente disidencias. Sin embargo, los diferentes puntos de vista y posiciones de carácter político se expresan de manera más bien pacífica. Espero que esa expresión pacífica continúe, ya que es la característica de todo proceso democrático.

He utilizado mi mandato de buenos oficios para llevar al Gobierno y a los partidos políticos a favorecer el diálogo. De igual modo, he aprovechado mi mandato para alentar a la población a que se adhiera a los esfuerzos desplegados por las autoridades a fin de fortalecer la paz y la estabilidad en todo el país. Para ello, las iniciativas de cohesión social y reconciliación, así como de consolidación de la paz, desarrolladas en las diferentes regiones y potenciadas por la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire (ONUCI) y el equipo de las Naciones Unidas en el país, han sido cruciales.

Para Côte d'Ivoire, las elecciones presidenciales de octubre son una etapa importante para consolidar los logros alcanzados estos últimos años. Con vistas a esas

elecciones, el 2 de abril se enmendó y aprobó el código electoral. La inscripción de los votantes en más de 2.000 centros se lanzó el 1 de junio y deberá concluir el 30 de junio. La lista definitiva de votantes debe estar disponible para el 31 de agosto. Como jefa del sistema de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire, he puesto en marcha una coordinación reforzada con los asociados internacionales y la Comisión Electoral Independiente como apoyo de las Naciones Unidas al Gobierno en el marco del proceso electoral.

Se ha puesto en marcha el proceso de reparación para las víctimas de la crisis poselectoral de 2010-2011. Además, el Gobierno ha comenzado a aplicar algunas de las recomendaciones clave que figuran en el informe final de la Comisión para el Diálogo, la Verdad y la Reconciliación pese a no haber sido publicado. El 24 de marzo el Gobierno anunció la creación de la Comisión Nacional para la Reconciliación y la Indemnización de las Víctimas, cuyo objetivo es registrar a todas las víctimas de las sucesivas crisis no incluidas hasta ahora en los listados que ha conocido Côte d'Ivoire desde 1990. El órgano ejecutivo de la Comisión, el Programa Nacional para la Cohesión Social, es responsable de aplicar el proceso de indemnizaciones. Es importante que garantice que la indemnización de las víctimas sea un proceso inclusivo.

En cuanto a la lucha contra la impunidad, las percepciones de una justicia tendenciosa siguen siendo objeto de discusiones entre los habitantes de Côte d'Ivoire, si bien la Dependencia Especial de Investigación y Examen está llevando a cabo investigaciones sobre delitos graves cometidos durante la crisis poselectoral de 2010-2011. Insto al Gobierno de Côte d'Ivoire a que prosiga esas investigaciones y las lleve a buen término a fin de enjuiciar a todas las personas reconocidas como culpables de violaciones y abusos de los derechos humanos, independientemente de su filiación política, en especial porque eso contribuirá en gran medida a curar las heridas del pasado y a fortalecer la reconciliación.

Se ha lanzado el primer mecanismo destinado a aumentar la equidad de tratamiento de los dos sexos en todas las instituciones estatales: el Consejo Nacional de la Mujer. Esa novedad es sumamente oportuna en este año electoral, ya que el Consejo podría desempeñar un papel clave para alentar una mayor participación de las mujeres en todos los niveles de decisión, incluido en el plano político. Encomio también la labor desempeñada por el comité de expertos nacionales sobre la violencia sexual relacionada con los conflictos, que ha proseguido sus actividades de sensibilización con las Fuerzas

Republicanas de Côte d'Ivoire (FRCI) en materia de derechos humanos y derecho internacional humanitario. Sin embargo, sigo preocupada por los informes periódicos sobre actos de violencia por razones de género y prácticas tradicionales nefastas como la mutilación genital femenina. Espero que esas cuestiones se aborden concretamente en la aplicación de la estrategia nacional sobre la violencia sexual y sexista.

En cuanto a la seguridad, el Gobierno ha logrado progresos en el tratamiento de las quejas pendientes de integrantes de las FRCI después de sus protestas de noviembre de 2014. Ha construido cuarteles y ha pagado salarios con efecto retroactivo. En materia de reforma, el 9 de marzo la Asamblea Nacional aprobó la legislación sobre la Organización de la Defensa Nacional y las Fuerzas Armadas de Côte d'Ivoire. Se trata de una etapa importante en la profesionalización de las FRCI y el restablecimiento de la confianza de la población en las instituciones de defensa nacional. La ONUCI seguirá apoyando al Gobierno en la aplicación de las reformas necesarias. Felicito al Gobierno por sus esfuerzos continuos encaminados a mejorar el equilibrio entre los sexos en la gendarmería, incluida la capacitación de mujeres.

Ahora que se acercan las elecciones, la falta de equipos de las instituciones encargadas de velar por el mantenimiento del orden público es preocupante, ya que pone en entredicho su capacidad operacional de controlar las masas de manera apropiada desde el punto de vista democrático.

El Gobierno de Côte d'Ivoire ha fijado el 30 de junio como plazo para completar el proceso de desarmar a 64.000 excombatientes. Tanto el Gobierno como la ONUCI intensificaron sus actividades de sensibilización, y el número de excombatientes que participan en el proceso de desarme, desmovilización y reintegración aumentó significativamente estos últimos meses. Será necesario un apoyo más allá de la clausura del programa de desarme, desmovilización y reintegración en junio, ya que un número importante de excombatientes se encontrará todavía en el proceso de reintegración, que se espera que continúe hasta enero de 2016. La ONUCI seguirá prestando apoyo técnico y programático a la Autoridad para el Desarme, la Desmovilización y la Reintegración a fin de elaborar una hoja de ruta viable en favor de las actividades posteriores a junio.

La situación en materia de seguridad ha seguido siendo estable, con una tendencia general hacia la reducción de actividades delictivas. No se ha informado de incidentes importantes desde mi última exposición

informativa al Consejo (véase S/PV.7358). Dicho eso, los robos a mano armada y el bandillaje siguen planteando un reto a la seguridad del país. Profesores universitarios, maestros, personal de la salud pública, así como estudiantes, también han organizado manifestaciones y huelgas durante el período sobre el que se informa. Las negociaciones entre los sindicatos y el Gobierno llevaron al cese de las huelgas.

Durante la reunión cuatripartita del 10 de marzo entre los Gobiernos de Côte d'Ivoire y Liberia, la ONUCI y la Misión de las Naciones Unidas en Liberia, ambos Gobiernos reconocieron mejoras en la situación de seguridad en la frontera. La cooperación bilateral se ha visto fortalecida con la reanudación de las reuniones cuatripartitas y tripartitas. Ahora que Liberia ha sido declarada territorio libre de Ébola, las fronteras se han vuelto a abrir, lo cual ha permitido promover las actividades de seguridad transfronteriza.

Con respecto a la fuerza y la policía de la ONUCI, de conformidad con la resolución 2162 (2014), la ONUCI reducirá su dotación militar a 5.430 efectivos y su componente de policía a 1.500 agentes. La capacidad operacional de la fuerza se ha ampliado debido a la presencia de 650 efectivos de la fuerza de reacción rápida, que ahora está en pleno funcionamiento y nos permitirá prestar asistencia a la UNMIL en la ejecución de su mandato y responder ante las situaciones de emergencia que surjan en Liberia. Como consecuencia, con la ayuda de nuestros recursos aéreos, ya estamos en condiciones de desplegar 100 efectivos en cualquier parte del territorio de Côte d'Ivoire en un plazo de 12 horas.

Quisiera aprovechar esta oportunidad para transmitir mi agradecimiento a los miembros del Consejo por el apoyo que nos han prestado para ultimar el establecimiento de la fuerza de reacción rápida, tal como lo exige el mandato. La mayor movilidad, agilidad y flexibilidad, que ahora caracterizan a la fuerza, ya han demostrado su eficacia, y nos han permitido dar una respuesta oportuna ante amenazas contra la población civil como las que se han registrado en meses recientes en las zonas fronterizas occidentales.

En víspera de la prórroga del mandato de la ONUCI, me siento segura y optimista con respecto al futuro de Côte d'Ivoire. No obstante, debemos seguir vigilantes. Dentro de unos meses, Côte d'Ivoire organizará las primeras elecciones después de 2010. Serán decisivas para el país. La prórroga del mandato de la ONUCI en esta coyuntura decisiva será importante para demostrar una vez más el deseo de la comunidad internacional de consolidar

los logros y ayudar al país a pasar la página de la crisis posterior a las elecciones de 2010. La creación de un entorno pacífico y propicio en el período previo a las elecciones, durante ellas y posteriormente también exigirá avances en el diálogo político en el ámbito de los procesos de desarme, las reformas del sector de la seguridad, la justicia, las reparaciones para las víctimas y el retorno de los refugiados. En ese sentido, el apoyo concertado del Consejo de Seguridad, los Estados Miembros, los asociados internacionales y regionales, las Naciones Unidas y su equipo en Côte d'Ivoire sigue siendo fundamental para garantizar que el país pueda avanzar hacia la conclusión de todos esos procesos clave.

Reitero mi gratitud al Consejo de Seguridad por su inestimable apoyo y sus directrices tan útiles para ejecutar el mandato de la ONUCI.

El Presidente (*habla en inglés*): Doy las gracias a la Sra. Mindaoudou por su exposición informativa.

Tiene la palabra el representante de Côte d'Ivoire.

Sr. Bouah-Kamon (Côte d'Ivoire) (*habla en francés*): Ante todo, como esta es la primera vez que hago uso de la palabra ante el Consejo de Seguridad en calidad de Representante Permanente de la República de Côte d'Ivoire ante las Naciones Unidas, permítame darles las gracias a usted, Sr. Presidente, y al órgano que usted representa por la atención constante que han prestado a mi país desde que se suscitó la situación difícil que hemos tenido que afrontar en los últimos años.

Mi delegación acoge con beneplácito el informe del Secretario General (S/2015/320), en el que se ponen de relieve los enormes progresos realizados en Côte d'Ivoire desde que el Excmo. Sr. Alassane Ouattara asumió la Presidencia del país, cuyos efectos concretos pueden apreciarse hoy en una situación política normalizada y una economía saludable y creciente. La reconciliación nacional, como se indica en el informe, muestra un nuevo dinamismo mediante el diálogo político con la oposición. La cohesión social se refuerza de manera gradual. El índice de seguridad ha mejorado notablemente y, hoy en día, es comparable con el de un país normal.

El proceso de desarme, desmovilización y reintegración, que se acerca a su fin, tiene uno de los mejores índices de aplicación. Por ello, quisiera aprovechar esta oportunidad para expresar nuestra gratitud a la Representante Especial del Secretario General para Côte d'Ivoire, Sra. Aïchatou Mindaoudou, por la destacada labor que ha realizado sobre el terreno, en cooperación con las autoridades de Côte d'Ivoire. Por supuesto,

persisten una serie de desafíos, como se señala en el informe, y el Gobierno ha estado haciendo todo lo posible para resolverlos. A pesar de los avances registrados en el ámbito de la seguridad, el Gobierno de Côte d'Ivoire reconoce la importancia de proseguir sin tregua nuestros esfuerzos. Lo mismo podría decirse en cuanto a responder a las demandas sociales y la necesidad de alcanzar la reconciliación nacional.

Este año, el aspecto más destacado de la vida política en Côte d'Ivoire serán las elecciones generales, que se celebrarán de conformidad con la Constitución de Côte d'Ivoire. Las elecciones marcarán un paso decisivo en la transición hacia la estabilidad y la paz. Por tanto, la conclusión con éxito de las elecciones será un desafío importante para el Gobierno de Côte d'Ivoire y, en ese sentido, prestamos especial atención a este esfuerzo. El Gobierno desea que se celebren elecciones libres, transparentes e inclusivas, lo cual exigirá el apoyo de la comunidad internacional, sobre todo de la Operación

de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire (ONUCI). Al respecto, mi delegación solicita la prórroga de la misión de la ONUCI y la ampliación de su mandato para incluir el apoyo logístico al proceso electoral, como se propone en el informe del Secretario General. La asistencia al Gobierno de Côte d'Ivoire para garantizar el éxito de las elecciones marcará una etapa decisiva hacia la finalización con éxito de la ingente labor que ha llevado a cabo la ONUCI antes de su retirada total a principios de 2017.

Para concluir, mi delegación desea reiterar la gratitud del Gobierno de Côte d'Ivoire al Consejo de Seguridad por su compromiso de cooperar plenamente en el éxito de la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire.

El Presidente (*habla en inglés*): No hay más nombres inscritos en la lista. Invito ahora a los miembros del Consejo a celebrar consultas oficiosas para proseguir el debate sobre el tema.

Se levanta la sesión a las 10.30 horas.